



## ЮНІІ КЛИЧУТЬ ЗА ДОПОМОГОЮ ДЛЯ СТРАЙКУЮЧИХ МАЙНЕРІВ

АМЕРИКАНСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ ПРАЦІ ПРЕДЛОЖИТЬ КУЛІДЖОВИ МЕМОРІАЛ.

ВАШІНГТОН, 20. листопада. — Американська Федерація Праці розіслала нині до всіх локальних юніїв, які стоять з нею в зв'язку, а яких є коло 30,000, відеозу за допомогою для страйкуючих майнерів м'якого вугля.

Заклик представляє таке положення страйкуючих майнерів, головну з огляду на надбавлючому зimu. Він каже, що родичи страйкарів не мають мешкання, покини ні однієї, ні грози мук голоду й холоду. Тисячі з них викладають компанії з компанійних доміт та живуть у бараках, виставлених майнерською коїєю.

Скарбниця майнерської юнії вичерпана. Як громадянство не поспішить з допомогою, страйкуючим майнерам грозить руїна.

Президент Американської Федерації Праці Луїс має бути завтра в президента Куліджа та предложити йому меморіал про захованне урядників у майнерській страйку.

### ПИТАННЯ ОБИЖИЖЕННЯ ПОДАТКІВ.

ЗАПОВІДАЮТЬ ЗАВЯЗТИ БОРОТБУ ЗА СЮ СПРАВУ.

ВАШІНГТОН, 19. листопада. — У комітеті приходить палати послів почалися нині наради над питанням, як розділяти заповіданню зникну податків межи ріжкої групи податківців.

Зараз на вступі виринули поважні труднощі. Одні хотіли передовсім обижити податку компанії, другі одніми, що платять невеликі податки. З цього видно, що на сідуючій сесії конгресу розведеться завзята боротьба між партіями за се питання.

### ЗДОГАДИ ЗА ПРЕЗИДІАЛЬНІ ВИБОРИ.

ВАШІНГТОН, 20. листопада. — Місцева газета Нешенел Репобікан зарядила голосованне серед редакторів американських газет та політичних діячів над питанням, хто буде кандидатом при сідуючих президіальних виборах. Вислід сьогоголосованя є певно цікавим показником політичних настроїв у краю.

Після сього голосованя, найбільше голосів завзялося за тим, щоб в 1928. кандидатом за демократичної партії Сміт, з республіканської Гувер.

Відомий адвокат і письменник др. Джан Джей Чепмен оголосив публікаційний лист у справі звійної дискусії над питанням, чи годиться Америкі вибирати римо-католика президентом Злучених Держав. Як відомо, се питання виринуло через те, що найпопулярнішим кандидатом демократичної партії на уряд президента є римо-католик Ал. Сміт. Проти сього Сміта виступили кілька місцевих тому ньюйоркській адвокат Маршал з публічним листом, ставлячи йому ріжкі запити про суперечність між американським патріотизмом а римо-католицькою вірою. Сміт давав відповіди, що такої суперечності нема. Тепер знава Чепмен витягає назад се саме питання, заявляючи, що Сміт не говорив цього, що він у своїм серці думає.

Ся відповіди певно вернула питання наново.

### ПОКІНЧИВ СВАРКУ.

НЮ ЙОРК, 20. листопада. — До одного з місцевих шпиталів привезено нині раненню 28-літнього Муріна Александра, постріляного революцерово кулею в руку. Ранений заявив, що його постріляв Мурин-полісмен Джансон з поліційного революцера, не будучи тоді в службі.

Потягнений до відвічальності Джансон заявив, що він був на християн в одній муринської родині. Коли гості розходилися над раном домів і хазяйка стада виваляти гостям ковти й капелюхи, двоє муштин стало сваритися за один капелюх. Хазяйка тоді заклікала Джансона, який тоді не мав служби й був у цивільній одній на християн. Сей зараз виняв з кишені свій поліційний револьвер і всунувся з ним між двох муштин. Тут, як він каже, хтось калатнув його по голові так, що він упав на землю. Як піднявся на ноги, в ньому закипіла кров і він став стріляти з револьвера. Стріляв два рази. Одна куля застрягла в подушку на софі, а друга в руці Александра.

Полісмена арештовано. Поліційні рекорди показують, що він уже раз мав клопіт зі своєю горячою кровю та скорим уживаннем револьвера.

### З ЛІТНИЦЬКА.

ВАШІНГТОН, 20. листопада. — Англіській летуну капітан Гайлс вилетів вчора зі Сан Франциско в безперервну подорож до Гаваї, звідки він хотів перелетіти до Нової Зеландії. Вірогідно показався відряду несправним до лету, і летун вернувся назад по 45 хвилин.

Російській інженер Скорський каже, що він буде для одного підприємства літати на суму 1 мільона доларів.

Відома американська летунка Рут Едлер, котра хотіла бути першою жінкою, що перелетіла через Атлантичний океан, почала нині виступати в ньюйорському театрі Каптіоло. Вона згодилася з одною групою підприємців виступати через 100 днів по театрах різних міст. За се, як кажуть, вона має дістати 100,000 доларів.

### МУССОЛІНІ ЗАБОРОНИТЬ РОБЛЕННЯ СОБИ ПОДАРУНКІВ.

РИМ, 19. листопада. — Прем'єр Муссоліні рішив не приймати більше ніяких особистих дарунків. Се оповістив він при допомозі півофіційного комунікату. У тім комунікаті проситься усіх, що хотіли б дати йому які дарунки, жертвувати їх для добродійних інституцій, або для заведення для публічного ужитку.

Усі дарунки, які одержав доі Муссоліні в роді предметів шукти, дорогіших книжок і т. п., жертвував він для публічних музеїв, бібліотек і шкіл.

### ДОПОВНЕННЯ ПРИСНОВІ РАДИ МІСТА ЛЬВОВА.

Львів. — Львівське воєводство доповнило прибічну раду урядового комісара міста Львова. Згадана рада складається тепер із 70 членів. З України входять до ради: адвокатов др. Говицьких, Микола Ганкевич, о. Д. Лопатинський і директор М. Заячківський.

### РОЗПРАВА ПРОТИ БІЛОРУСІВ У ПОЛЬЩІ.

ВАРШАВА. — З Вильні доноситься, що польська прокуратура закінчила вже слідство проти членів радикальної білоруської організації робітників і селян „Громада“. 490 обжалуваних стає перед польським судом, який переслухає окол 1000 свідків.

### СПЕКА У КРИМІ.

КИЇВ. — З Криму доноситься, що там панують великі спеки. При кімні жовтий температура води виносила там 19 степенів Реоміра.

### ПОШИРЕННЯ СІТКИ ПОЛІТОСВІТНИХ КІЛК ПЕРШОГО СТУПНЯ.

Нар. Комісаріят освіти дав розпорядження на місця поруч із сіткою ліквідувати поширити сітку політосвітних шкіл першого ступня для малописемних. Відкривати такі школи маєтись в густо заселених та промислових районах. Нормальний термін навчання в тих школах повинен тривати 6 місяців на селі, а рік у місті. Навчання повинно відбуватися мовою тієї національності, що до неї належать учні.

### ОБСЛУДОВАННЯ ЗОЛОТОГО БРАМИ.

Інспектура охорони пам'яток культури проводить обслукування Золотої Брами. Проводиться обслукування ґрунту навколо Золотої Брами та розкопується фундамент, продовження короткої стіни Золотої Брами. Розкопки, що ними керує проф. Ляскоронський, вже дали цікаві наслідки щодо будівельних прийомів князівської доби. Крім розкопок проводяться обміри Брами під керівництвом проф. Моршлевського. Кошти на що працює асигнували Укнаука та почасті Окнаросівта.

### СТАЛІНІШ ДОМАГАНЬСЯ ЗМІНИ НАЗВИ МІСТ — ЗІНОВЕВСЬКА І ТРОЦЬКА.

МОСКВА, 18. листопада. — З Єлизаветгороду, рідного села Зіновева, доноситься, що тамешні мешканці домагаться зміни назви сього міста, названого у 1919 Зіновевськом, на Держинск. Р Гатчині знова, яку названо Троцьк, доноситься, що там домагаться зміни назви міста на Гатчині.

### КАТЕДРА УКРАЇНСЬКОЇ КУЛЬТУРИ.

При харківському ІНО працює науково-дослідна кафедра історії української культури, в склад якій входять чотири секції: 1) секція історії України — керує акад. Д. І. Багалій; 2) історії Росії — керує проф. Веретенников; 3) історії українського права — керує проф. Максименко; 4) етнології та краєзнавства — кер. проф. Ветухин. Цього року до катедри приєднано секцію історії України в Одесі, що нею керує проф. Слабченко. На чолі всієї катедри стоїть акад. Д. І. Багалій.

За останні півтора року катедра історії української культури видала два збірники: присвячений пам'яті О. Потебні і присвячений декабристам в Україні. Виходить з друку і третій, присвячений селянським рухам на Лівобережній Україні в XIX і XX віках. Друкується збірник секції етнології.

### ПУБЛІКАЦІЯ УКРАЇНСЬКОЇ ФІРМИ ПРО МАРКИ.

На днях вийшла друком філіателістична брошура під назвою:

Notes of the Russian Revolutionary Stamps, 1920-1922. Mongolia — its stamps, 1924-1927.

Видала її відома українська маркова фірма К. Лисюка в Нью Йорку.

Гр. К. Лисюк вважається в філіателістичних кругах справдіним авторитетом для марковбувшої російської імперії та держав, що поствали на її місці. На Мексиканській Філіателістичній Виставі в Филадельфії в 1926 році він дістав був срібну медаль за свою збірку російських марок.

Отся книжочка говорить про революційні марки, що були видані в роки 1920—1922, та про марки, видані в Монголії в роках 1924—1927. Книжочка видана зі смаком, на гарному папері, гарним друком і з відразним та гарно розложеним ілюстраціям. На ілюстраціях марок кілька разів приходить український тризуб.

### ПАМ'ЯТНИК МИХАЙЛОВИ КОЦОВИНСЬКОМУ.

Всеукраїнська Академія Наук звернулася до Раднаркору України з клопотанням про відкриття пам'ятника українському письменникові й громадському діячеві Михайлову Коцюбинському. Академією повідомлено, що за постановою Раднаркору при Наркомстві організовано в тій справі комісію.

### УКРАЇНСЬКІ ШКОЛИ В РОСІЙСЬКІЙ СОЦІАЛІСТИЧНІЙ ФЕД. РАД. РЕСПУБЛІКИ.

Щоб обслуговувати українське населення Р. С. Ф. Р. Р. Рідною мовою, відкрито 574 школи першого ступня, 15 семірічок, 4 дев'ятирічки, 5 шкіл другого ступня, 1 дитячий садок і 1 школу селянської молоді. Є також два відділи українською викладавою мовою при кубанських і вороніжських робітничих факультетах, 7 бібліотек, 4 клуби, 301 хата-читальня і 240 лікпунктів.

На північному Кавказі, де є 2,200 українського населення, є 238 українських шкіл, що охоплює лише 15% дітей. У вороніжській губернії, де є 1,076,052 українців, є 140 шкіл першого ступня.

### ЗБИРАННЯ СИЛ ПЕРЕД ВИБОРАМИ.

Що польський сойм буде зліквідований з кінець листопада, се вже не улягає жадному сумнівию. Справа ця починає чинити більше хвилювань і кола української суспільності, що привадує до цього акту велике значення особистості карієри у виді освітнього мандату. Преса покищо мовчить і не зраджує свого схвальновання, одначе поза кулісами йдуть вже тепер гарячі переговори. УНДО, закриваючи себе з одної сторони пактом з соцістами, намагається згуртувати біля себе як найбільше сил і помирити всіх своїх ворогів. В тій справі присвячені останні засідання, а навіть приватні конвенції.

Заключовання помітне також в радикальному таборі, які делібачуть, що на випадок виборів вони або самі будуть мусяти виступати, а через се чинити на програму, або йти разом з УНДО-м.

Рухаються також хайлоби з під знаку Даниловича, і вже тепер приготували ґрунт, закладаючи, що майбутній сойм повинен бачити в своїх мурах тільки чесну компанію хайлобі.

Ліва робітничо-селянська преса мовчить і не присвячує великого значіння до виборчої комедії.

### ФАБРИКОВАНИЙ ПОЛЬСЬКИХ ШКІЛ.

Польська влада всіма силами старється скрізь по українських містах і селах закладати польські школи, щоб тим способом виховати як найбільше польської інтелігенції, а з другої сторони, щоб тим успішніше переводити польонізацію української дітвори. Діється це в ту пору, коли українському шкільництву кадетська колода під ноги, коли задля формальних причин українські школи закриваються. Найкращим цього прикладом польська гімназія в Луцьку. Школи ця гімназія могла відбувати даванням постагано до неї всякий зброд, але вже по місяць дирекція привезена була робити чистку, бо 50% учнів не виказали найменших кваліфікацій. Всех там гімназію не закрили.

## СОВІТСЬКИЙ СОЮЗ ШЛЕ ДЕЛЕГАЦІЮ НА КОНФЕРЕНЦІЮ ДЛЯ РОЗЗБРОСНЬ

ЛІТВІНОВ ГОЛОВОЮ СОВІТСЬКОЇ ДЕЛЕГАЦІЇ, ЩО ПОПРЕ ДОМАГАННЯ НІМЕЦЬКИНІ.

МОСКВА, 19. листопада. — Совітський Союз іменував М. Літвінова, підкомісара заграничних справ, головою делегації на конференцію для роззброснь. У склад делегації входять найвищіший совітський державні мужи, як Луначарський, комісар освіти, Угоров, член центрального виконавчого Комітету, генерал Пугачев, вищешер генерального штабу й адмірал Беренс, бурий аташе в Лондоні.

Конференція для обмеження зброєнь відбувається в Лондоні 30 листопада. Присутність совітської делегації на загальній конференції може мати велике значіння з двох причин: поперше, Совітський Союз, беручи участь у конференції, буде привнесений також і сам роззбросний, а його роззбросний буде мати як наслідок роззброснення Польщі в Румунії. По друге, Совітський Союз, поприраком домагання Німеччини, спочинити, що альянські держави, відповідаю до постанов Версайського Мира, будуть мусяти теж роззбросити. Версайський Мир поставляв, що лише роззброснення Німеччини повинно бути вступом до роззброснення альянських держав.

### РУМІНСЬКА ПАРЛАМЕНТАРНА ОПОЗИЦІЯ РІШИЛА ПОВАЛИТИ БРАТІЯНУ.

НЕ БУДУТЬ ПЛАТИТИ ПОДАТКІВ І ДАВАТИ РЕКРУТА. БУКАРЕШТ, 20. листопада. — Відбувся тут збірний посів, що належить до Національно-Селянської Партії. Згаданий посів збігався тут, коли прем'єр Братіану заборонив Конгрес Національно-Селянської Партії, що мав відбуватися в Альба Юлія.

Збори опозиційних посівів тривали кілька днів. На них виступило кілька промов, у яких осуджено неадекватність режимо Братіану й висказано рішучий протест проти заборони відбуття конгресу в Альба Юлія. Рішення даліше ужити всіх легальних средств як і парламентній так і поза парламентом, аби привнесло до уступлення правительству Братіану.

Між страдистами, які марять спричинити упадок правительству Братіану, довано т. зв. „пасивний опір“. Згаданий „пасивний опір“ має позаяти на відмовленню плачати податків і недавати рекрута так довго, як довго є при владі правительству Братіану.

### СЕСТРА „ЕКС-КАЙЗЕРА“ ВІЛЬГЕЛЬМА ВІДДАЛАСЯ ЗА РОСІЙНИНА ЗУБКОВА.

ЗАКЛЮЧЕННО СЬОГО ПОДРУЖЖА ПРОТИВЛЯЄТЬСЯ ЕКСЦІСАР І ШЛА РОДИНА ГОТЕНДОРФЕРІВ.

БОНН, Німеччина, 19. листопада. — „Екскайзер“ Вільгельм дістав нового швагера. Його сестра Вікторія фон Шаумбург-Ліппе, яка числить тепер 61 літ, віддалася за 27-літнього російського емігранта Зубкова. Сьому подружжю противився як екскайзер, так і шлa родина Готендорефів. Свідками при заключенню подружжя були камерлендер принцеси барон Золемхер і професор Рутке. Зубков походить з дворянської родини і ємїгрант зубовік він до того степеня, що був помічником начальника, театральним танцюристом і фільмовим актором. Принцеса стратилась через сьому подружжя не лише кишкний титул, але також і німечеське громадянство; котр сьому вираєскає і її шлa родина. Маючи свій власний маєток, чутесь вона незалежною від нікого і тому поступав після власної владоби.

### КОМУНІСТИЧНА ПРОПАГАНДА В ТУРЕЧЧИНІ.

ВИЗНАЧІНІ ТУРКИ-КОМУНІСТИ СТОЯЛИ У ТІСНИХ ВЗАЄМИНАХ З АРКОСОМ.

КОНСТАНТИНОПЛЬ, 19. листопада. — Турецька поліція відкриває, що в Туреччині ведеться від довшого часу комуністична пропаганда. Минулого літа прийшло було до справку у фабриці тютюну через те, що фабричні-робітники спротивилися тому, щоб пожертвувати свій однодневний зарплати на Національний Лєтний Фонд. Як тепер показується, у згаданій фабриці шпиритесь комуністична агітація, а керманцем сеї агітації є др. Велад Недім. Він оголосив недавно статтю в імені турецької соціалістичної партії селян і робітників, у якій визнає Туркію, щоб прилучилася до комуністичної партії. Згаданий Недім стоїть у тісних взаєминах з Аркосом, совітськом торговельною корпорацією. Другого визначного Турка, д-ра Шерифа Гусні, засуджено ще в 1923 році на 15 літ тюрем за бунтівничу агітацію серед робітників і в правительствених кругах.

Даліше вислідала турецька поліція, що Третій Інтернаціонал рішив зробити Туреччину осідком комуністичної агітації на Балкані. На балканській конференції, що відбулася минулого року, брало участь багато сторонників д-ра Недіма. На тій конференції рішено поділати Туреччину на кілька або провінцій для легшого ширення комуністичних засад серед турецьких робітників. Невдадено була у Константинополі мадам Каменева, сестра Троцького. Прибула вона тут як делегатка на літературну й соціалістичну конференцію чужих націй. На прихитно в її честь у совітській амбасаді брало участь багато визначних Турків.

ТЕПЕР ПРИЙМАЄТЬСЯ ЧЛЕНІВ БЕЗ ВСТУПНОГО



**"ВІСКОДА" (JERSEY CITY)**  
 PUBLISHED BY  
 The Jersey City Press, Inc.  
 100 Grand Street, Jersey City, N. J.  
 Owned by the Ukrainian National Association, Inc.  
 Edited by Editorial Committee.  
 Entered as Second Class Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.  
 on March 30, 1914, under the Act of March 3, 1879.  
 Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103  
 of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.  
**SUBSCRIPTION RATES:**  
 Three cents a copy.  
 One year.....\$ 7.00  
 Six months.....3.75  
 Three months.....2.00  
 Single copy.....10 cents  
**Foreign Postage City Rates:**  
 One year.....\$10.00  
 Six months.....5.50  
 Three months.....3.00  
 Single copy.....15 cents  
**За оголошенням редакції не відповідальна.**  
 За кошти редакції адресовано 10 копій.  
 В Канаді наші читачі гроші лише на т. з. Foreign Money Order.  
 Telephone "Свобода" 498 Montgomery, Tel. V. H. Conrad: 1838 Montgomery.  
 Адрес: "ВІСКОДА", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

## РУТЕНСЬКА БАЙДУКІСТЬ

Гром. О. Костик з Гейлзетон, Па., переслав нам витинки з місцевої газети "Дей Плейн Спікер", в якій подана статистика націоналістичних шкільних дітей грецької мови. Мій 27 націоналістичний, до яких зачисляються шкільні діти, займають Українці 12 місце. І це саме спонукало Грома. Костика до таких висновків:

"Хтось міг думати, що нас, Українців, тут дійсно так мало. А це неправда, бо самих галицьких Українців є тут понад 250 родичів, а крім того 560 родичів Українців з Закарпаття, або т. з. Угорських Русинів. А поляків тут всего 300 родичів, греків 200, а Росіян всего 25. І як же могло статися, що коли ми займаємо в статистиці 12 місце, Польські займають третє. Що більше, не тільки Греки, але навіть Росіяни стоять перед нами, хоч тієї останньої всего 25 родичів."

"Покинути це можна тільки нашою темнотою і байдукістю, особливо цю посліднюю. Родичів не давати цілком про те, до якої народності ті дітнути вписують, або самі вносять байдакувато і записують себе як Галицьких, Австрійців, або Польків чи Москалів. А дитина сама не знає, що вона за одна. Не знають до того дуже часто й самі родичі, і на запит подати метрику, а та вже наносить нам найбільше шкоди, бо головню з неї орентують про нашу національність. І записують наших дітей як Гріків і ось чому і в Гейлзетон Греки користаються з нашої темноти і байдукистости і передують перед нами".

Голом Грома. Костика відомості не тільки до одної гейлзетонської громади, а ледви чи не до кожної, де тільки живуть Українці. Прямо палентин треба зі встиди, що по важких визвольних боях, коли ми нам засіяли було сонце власної держави і коли ми всіми способами добиваємося даати свої держави, мусимо боротися ще з такими останками темноти, рабства і байдукистости. Урядові статистику тут і в Канаді виказують ще й досі незвичайно мале число Українців, які ніяк не відповідало дійсному числу нашої імміграції. В старій краю наших братів заміняють і турму і каранти українці, коли вони обстоюють в урядах і в школі своє українське ім'я, а ми тут по власній волі ризикнемо зі своїх прав і відносимо це число наших національних ворогів. І думалося, що й Американці скінсяться більше з нашими ворогами як з нами. А ми не вміємо навіть пошанувати свого національного імені і добровільно стаємо погномом для других, до того ще наших ворогів. Тому по всіх наших організаціях, на всіх вічах і на всіх проповіданнях повинна це раз п'яті камінь в тім, щобі вже раз скінчили в тім лихим, щоби кожний Українець записувався саме і свої діти при всякій нагоді як тих, що є Українцями і походять з України. Особливо це посідає виразно підкреслити."

В. Будзівський.

## PRAWEM LEWEM.

В р. 1606 брати Фредри вдерлися з челядію до костела в Біблії і стали рубати Яна Ожеховського. Челядь Фредри вбила до него з мухетів і вбила. Брат убийцю обжалував Фридри, але що в тім самі році замирилися з ними і від обжалування відступили.

В р. 1613 козаківський місцяни замуровали шляхтянина Будзівського і двоох його слуг. Син вбитого завадав до суду провіднику напад та до суду провіднику інфамії, смерті і конфіскації маєтків. В р. 1620 привернув засуджених назавд до честі, бо родина вбитого помилувалася з убийцями.

Строга кара за невиконання присуду повинна була забезпечити виконання присуду в спорах цивільних. Але в практиці ті карі трітали свою вартість через цнливну судову процедуру. Процес в матюкових справах був дуже коштовний і тягнувся десятки років. Коли довголітній процес закінчився, суд присудом, то сторона, котра прогнала, могла іза якийсь формальний похибок чи недостач в процесі присуду завадати. Кожний присуд, такі зараз уневажнювано. Звичайно відкладало виконання на шість місяців, ладючи засудженому з королівської канцелярії "глейт" (ліст безпечки).

Два брати, Олександр і Марко Лавовські замуровали в р. 1628 побитого і в бійній день у Львові свого рідного, а також молодшого брата Станіслава. Хоч на них було аж 7 банчиків за нишпирі, ніхто їх за сей моря не процесує. Аж по трех роках сойський суд завадав обох на баніцію й інфамію. Жаден староста не спиймав їх, щоби скарати на горло. За те гетьман Конєцпольський за раз по засуді дає "глейт" Маркові. В р. 1633 сам король Володислав ІІІ. повертає Маркові всі права і почеси.

В королівських повах з р. 1613 читаємо, що Юсиф Цекліньський обжалувавши о. голову уряду, обиде маєстату, військовий бунт, зломане жаньярської присяги, отверту зраду перед ворогом, насильства, рабство, крадіж московських хоронних преціозів, дефавдацію великанських сум з публічного скарбу і інші безчисленні лютроства та злочинні. Хоч би не знати хто над таким злочинцем змилосердився, то помилуванням таких не сміє дістати від найвищого отамана державної армії, ані від коронного начальника держави. Але як в могом, так і в сім суді часом ставало так, що в нишпирі державі було немісцисне. Зараз на другий рік Цекліньський "бузачи королівський декретом засуджений і виключений зі суспільності річи посполитої", дїстав за згодою короля "глейт" від гетьмана Жулкевського. На додобок сей "глейт" прокламowano на чотирох рогах міста Львова. Злочинці дїстав "глейт" на свою просьбу, щоби йому позволено "стро-

## "ВІСКОДА ПОЛІТИКА" А РЕАЛЬНА ПРАЦЯ

Здається нема вже тепер жаждо України, якийби шукав причини нашої нещасті у визвольній боротьбі за створення своєї суверенної держави, виключно в міжнародних несприятливих нам відносинах. Всім приємно свідомо, що нашою нещастею була наша неплідна звелість до тих козольських гавдань, які спали на плечі наших поколінь. Українці не були підготовлені до створення своєї суверенної держави.

Світлова війна вибухла в той час, коли український народ тільки що почав пробуджуватися, коли з етнографічної маси почала кристалізуватися нація. Українська культура тільки що почала рихолити з пелюшок, українська національна свідомість тільки що почала давати паростки, навіть не кристалізувавши свого національного імені. Народ наш ще тільки пробуджувався з тяжкого вікового сну, що навів на нього неволя, яку його кинуто в страшний вир жорстокої й тяжкої боротьби.

В тій кривавій боротьбі довелось мобілізувати всі сили фізичні та духовні нашого народу. А коли їх почало мобілізувати, то виявилось, що їх знавало мало, а розвій подій все змивав їх більше та більше. Якби ми були збудували в цей період нашої визвольної боротьби таку власну державу, яка осталося, що це булоби чудо із чудес, це булоби невідомо річ з історії боротьби народів за своє визволення й за створення ними своїх держав.

Між тим же й досі трапляються серед нас люди, що всю невдачу нашу останніх десяти років приписують браку якогось там "інформаційного бюрократизму". Щоби отже маси народу розбиралися у внутрішній і зовнішній політиці, береться щоб виховувати наш народ на "дипломатію". Без розуміння, скажім, справи Афганістани, боротьби браманів з магометанами в Індії, або Панамського каналу і їх впливу на долю України, це в нас вважали Українцями. Це ж так звана "висока політика", яку дехто з іскрахованих дипломатів пробує подати а-американській імміграції як шлях

густі права змишати хоробим і відважним поступком".

В р. 1656 два брати Дибовські з товаришами напали на Яроцьких в Голочуві і підпалили двір. Іх челядь мордувала втікаючих з горючого двору. Вбили Яроцького і сім інших шляхтичів. По рішці одного з Дибовських зарубав брат вбитого Яроцького. Другого Дибовського трибунал засудив на інфамію і смерть. Король скасував інфамію і кару смерті, бо засуджений дав кожній ладі по помордованих ним шляхтичів якийсь гроші. Вони сквітували його з крові своїх мужів та звільнили його від власної та злочинної мести.

М. Осольський, пан 29 сі в Перемишлі вислав р. 1657 рішці свого братанця в Грузію своїх дітей. Вони вночі підпалили двір. Вся служба згоріла живцем. Братанця гайдуки спиймали і виконували приказ свого пана, відрубали йому голову, здурили з неї шкіру з чуприною, а трупа кинули в огонь горючого двору. Здулену чуприну занесли йому панів. Брат замордовано вночі до суду протест і справі дав спокій. Злочинця не скарали.

Як всі карні, так і всі цивільні присуди трітали свою практичну вартість через те, що державна влада, покликана виконувати присуди, або делюторів в тім помагає, майже ніколи не виконувала і майже ніколи не помагає. Через те невиконання присудів державною владою в Польщі був фактичний брак виконувочої влади. Рішні були причини, чому польські старости не вико-

нчили не "високій політиці", не тим ріжким крикуванням, говоруном, критикам, що понаїде намітих мріям, а в практичному житті сіють лише роздоріжжя і гальмують національну активність наших іммігрантів.

Нам треба повести нашу імміграцію по шляху культурного та економічного поступу, а також політичної самостійності, нам треба шкіль, банків і т. п. Доскити гарних, але пустих фраз, бо їх вже нудно слухати, а пора братися до муравлиної, щоденної праці, яка гуртувала нашу імміграцію і зветрдала її духові і фізичні сили на поліпшення нашого буття в Америці та поліпшення долі наших братів в старім краю.

## НАЦІОНАЛІЗМ, СОЦІАЛІЗМ, А УКРАЇНСЬКА НАЦІОНАЛЬНА РЕВОЛЮЦІЯ.

Великий німецький теоретик наукового соціалізму Карл Маркс сказав, що "революції це епохеютичні історії".

Цей ядрийний висказ незвичайно влучно характеризує вагу революції в історії народів — кожда революція творила нову епоху в історії даного народу, зветрдала історію більш або менш національних держав, ба і територіальних комплексів в новім напрямку.

Так — справді — революції це епохеютичні історії і людства.

Але того марксовського висказу не можна собі толкувати з чисто матеріалістичної точки погляду. Бо що є сутевою, такі скажім, життєвою частинною епохеютичності, як не спосібності передавати витворену енергію пари в енергію руху, який відтак веде великий поїзд сотками миль? Значить, не сама штурдерно збудована машина, але енергія, яка в цій машині виторворюється, є отсим живничком, який свого часу викликає теж свого роду революцію просто руху і лудчій.

Шож являється животворним товчком революції, цих епохеютичності історії людства? Ідеї ідеї претнімі маси в темпі залізничного поїзду вперед дає ім силу до розторочення

форм — неволі, в якій вони до сі терпіли, до знищення тиобітє, а вслід за тим до сформовання власної держави?

Цим животворним товчком є національна ідея, є державницький націоналізм, який формує волю до владі, який спільний стіг в одностайній революційній фронт. Цей фронт звертається різко і неперемінно супроти всіх, котрі стоять на поперек стремлінням нації, який добуває своє найвище право, яка самоозначується у своїй власній державі.

Революція все творила національній державі! Так повстала національна французька республіка, в подібний спосіб добули собі державно-національну самостійність американські держави на півдні і півночі, в той спосіб повстала незалежна Італія й інші "новітні" національні держави. Націоналізм цих народів був тим творчим чинником, якому вони завдячують успіх своїх визвольних змагань і він ще й досі має незвичайну перевагу над всіми прочими проявами політичного й суспільного життя цих народів і їх держав. Націоналізм забезпечує ім державну суверенність і дає імпульс до політичної, культурної та економічної експансії. Тут починається переломова фаза націоналізму, який переходить у вузько зоологічний шовінізм та капіталістичний імперіалізм.

Імперіалістичній таї шовіністичній не вдоволяються закріпленням свого державництва на своїй соціо-національній території: вони намагаються нагадуно зсимілювати або й зовсім знищити національну меншість, які осталися в межах національної держави побідників або понали туди шляхом окупації цієї анексії. Так поступали Англії з Ірландією або Мадяри з Словачками, Хорватами, Румунами й Українцями, хоч та кожні мали свою революційну традицію, свого Кошути.

Найяскравіший зразок такого озвірилого шовінізму дає саме Польща, проти якої ми, національні революціонери, підняли боротьбу на життя і смерть. Польща має теж революційну традицію про польських повстанців. Як би не говорити, всеж таки були вони зривом польського націоналізму, правда дуже обмеженого, бо ані селянство ані прочі "треті" класи не відгукнулися масово на заклик польських повстанців.

Аж шобіно в останніх десятиках літ організувалося польське революційне підпілля по боротьбу з царським режимом. Але вже тоді ясно було, що польські революціонери не вдоволялись відбудовуванням Польщі в етнографічних межах але посягнути по українській білоруській та литовській землі, не питаючись, чи непольське населення цих земель схоче якогось державної спілки з Польщею.

Той фавшійний націоналізм так іх засліплює, що вони, тіж самі революціонери, сплямили свій боевий стіг у крові суцільних народів, які також нічого іншого не хотіли, як лиш постройти на своїй землі національні держави.

Переїдши тепер до соціалізму. Яку роль грає соціалізм в революційному русі ріжких народів, а зокрема, яку роль може він відіграти в українській національній революції?

Соціалізм, як суспільне явище, яке по своїй природі мусить революціонізувати яку найширшу трудову масу. Він є рішучим противником всякого ригету, отже так само соціалістичного як і національного, бо й націоналістичний гнет проявляється не лиш в національно-культурній чи політичній ділянці, він дає навіть та руйнує тиобітє якраз від економічно-соціального оглядом.

Важ велика французька революція, яка з деспотичної держави сформувала національну французьку республіку, мала глибокий соціалістич-

підстав. Вонаж проголосила права людини: "свободу, рівність, братерство", як модерний соціалізм научним методом, розсіляв і соціалізував. Сьогодні хіба люди з найновітніми поглядами перечинуть дослідкам революції, що національно-політичне визволення неможливе без національно-економічного еманіпації трудових мас, або — як вони кажуть — перш усього добути власну державу, а опісля подумати над улаштуванням цього соціального устрою в тій державі, який відповідатиме потребам його громадян.

Трагедія української революції лежить саме в тому, що не було зарганізована національного моменту з соціальною, що поодинокі верстви і класи йшли поруч, ба часто і проти себе, замість їй однолавою до спільної мети. На Релікцій Україні побіди соціального моменту, бо мусів побіди, з огляду на незрівняну чисельну перевагу трудових мас, які не мали іншого вибору, як лиш той, що остався живим фактом, а саме зарганізована української радянської республіки, рятуючи тим чином боляк через українських земель від чужої окупації. Польські соціалістичні революціонери захопили туди західно-українські землі та велику частину Білорусі і Литви, жертвуючи їй неасистному моложави польського імперіалізму.

Українська національна революція, яка має завдання виконати західно-українські землі зліз ляхового ярма, якби воно не було, повинна напружити своє старання помилку, яку зробили провідники революційного руху в 1918-1920 роках і ми певні в цьому, що вона не зробить, "що вона обіцяє всі українській верстві західної України українського народу в один боєвий революційний фронт супроти Ляхів-нобілів, Ляхів-трабиків, Ляхів-імперіалістів."

Націоналізм і соціалізм не виключаються, але доповнюються; оба ніякні можуть посунути справу національної революції вперед, треба тільки задати собі ясно справу з питання, що з ким, за що, та діти якого має боротися проти Польщі.

Революційний с'ротьба на місцях західних земель не сміє забаритися вузько партійними міркуваннями, або якихсь фавшійно зрозумілим егоїстичним опортунізмом.

В даній момент всі вороги Польщі, а є іх теж доволі, є нашіми природними союзниками, хоч іх мета і не є нашою, бо нашою метою є визволення західно-українських земель зліз ляхового ярма і злуча з матрім лентом в одну самостійну національну українську республіку.

Українська національна революція мусить об'єднати всі національні і соціалістичні круги нашого громадянства, бо тільки під такою умовою її побіда певна.

(„Український Революційний“).

Народ злама його одчай і в поперу страшних пожежарі Як фенікс, встане Рідний Край. Країна відновиться.

С. Черкасенко.

## ВАЖЛИВІ ДІЯ В. П. СЕКРЕТАРІВ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ.

Сини підлядаються В. П. Секретарі відділів У. Н. Союзу, що виступають записками на рік 1928. Як і У. Н. Союзу вже розпочалися і пожежні календарі на адреси П. Секретарі для спадкових відділів.

Вислідю початок для 1928: Вислідю 3, 4, 9, 12, 21, 23, 26, 27, 29, 33, 36, 39, 44, 45, 47, 51, 52, 56, 57, 58, 59, 60, 62, 64, 66, 67, 72, 74, 78, 79, 82, 84, 88, 89, 93, 115, 116, 117, 119, 121, 122, 129, 130, 131, 138, 141, 145, 148, 149, 150, 152, 153, 154, 158, 164, 165, 166, 167, 178, 187, 192, 195, 196, 199, 200, 204, 207, 208, 209, 210, 216, 219, 222, 224, 228, 231, 233, 238, 241, 244, 245, 246, 253, 256, 257, 258, 260, 261, 262, 267, 269.

Вислідю експресом для 1928: Вислідю 3, 4, 9, 12, 21, 23, 26, 27, 29, 33, 36, 39, 44, 45, 47, 51, 52, 56, 57, 58, 59, 60, 62, 64, 66, 67, 72, 74, 78, 79, 82, 84, 88, 89, 93, 115, 116, 117, 119, 121, 122, 129, 130, 131, 138, 141, 145, 148, 149, 150, 152, 153, 154, 158, 164, 165, 166, 167, 178, 187, 192, 195, 196, 199, 200, 204, 207, 208, 209, 210, 216, 219, 222, 224, 228, 231, 233, 238, 241, 244, 245, 246, 253, 256, 257, 258, 260, 261, 262, 267, 269.



# 3 УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ.

ПЕРТ АМБОЙ, Н. ДЖ.

Падолістове Свято.

День 6-го падоліста 6. р., в якій наша громада святкувала пам'ять української державності і пам'ять погибших героїв за волю Неньки України, був днем великого торжества. В сей день пертамбойська українська громада дала доказ своєї солідарності і національної свідомості.

О год. 10.30 рано всі місцеві українські товариства, братства і сестринство виїхало в поїзд. Поїхав почали молодісні «сестри» шкільного товариства «Діти», які йшли в синьо-жовтих шапочках з хоругвами в руках і з прапорами на перелі. Далі йшли продовжував дворянської школи шкільної дівчини, котрі були похід чотири сотні. За дітьми йшли сестринство, товариства і братства, кожне з своїми прапорами. В поїзді була участь майже ціла українська пертамбойська громада і сині замінювалися перед очкуваннями своєю великою силою. Поїхав удалься до церкви Усп. Пр. Діви при Бейн Ст., де по Св. Божий на церковній мові відправив о. М. Лисик шашку за всіх погибших в боротьбі з ворогами за волю України. При пахалі зложено \$23.00 на інваліда.

По пахалі всі походом повернули до Української Галі при Стет Ст., де поїхав закінчився.

О 7-й годині вечір в Українській Галі розпочався друга частина свяченого дня концертом. На сцені виділяла виложена могла, а уставлений хор тов. «Боян» разом з шкільним тов. «Діти» в синьо-жовтих шапочках і лентах творили собою немов вінець доволу могла з різнобарвних цвітів.

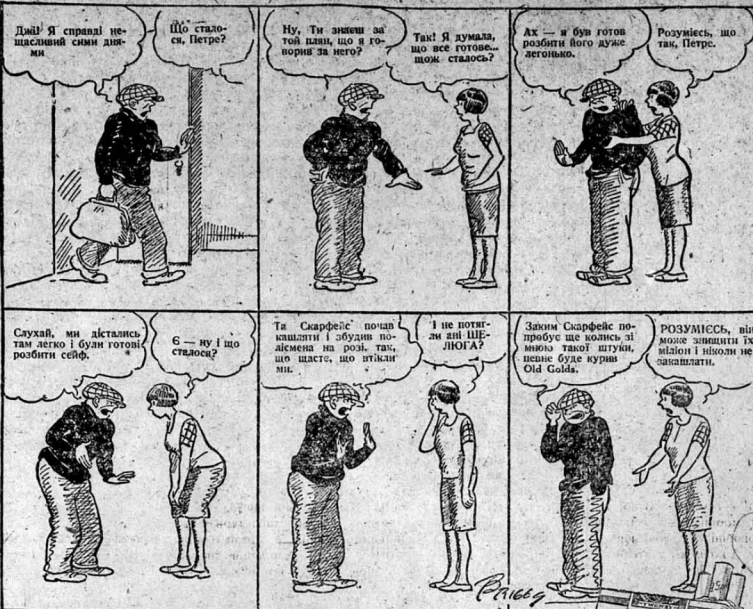
Предсідник комітету падолістового свята, гр. Іван Ваваріак короткими словами о творив сою торжественну хвилю, а хор тов. «Боян» під диктентуру Г. Букати відспівав: Америка-Україна-Українські гимни і Боже Великий (молитва за Україну). По сім в Ренюк, головний редактор «Свободи» виголосив святочну промову, в якій висловив, чому не український народ так торжественно обходить се падолістове свято.

«Се торжество», — сказав бесідник — є доказом, що ми не думаємо остати в неволі. Се доказом, що у нас є те бажання стати вільним, свободним народом. І чи скорше чи пізніше те бажання принесе нам ту волю, за яку віддали своє життя ті, за котрих ми йшли так торжественно пам'ять обходимо. Що не вдалося нам задержати незалежності своєї держави, через се не ми повинні — сказав бесідник — трагити охоти і надії стати вільним народом, і не повинні ми звалювати вину на провідників нашого народу за се, що не вдали були вдержати забуту державність. Нарід, — сказав бесідник — побідило до дитини, яка починає робити перші кроки в своїм житті. Як нема дитини, щоб в наші ходження не упала, так нема і народу, якому не прийшлося би в змаганнях і в боротьбі за свободу уплатити. Як не можна назвати ту матір мудрою, котра карає дитину за се, що не може ходити і падає, так не можна назвати такого народу свідомим, котрий карає борців за невпинні їх уплати при забуттю свободи.

По сім виступала дівчинка, членка шкільного тов. «Діти», яка кала промову до українських дити:

«Любі сестрички і братчики! Нема для нас асесійних хвиля в наших молодечих життях як ті, коли ми разом з нашими любими родичами сходимося тут, щоб віддати спільно честь

## РОДИННА ДРАМА (РОЗБИВАЧ СЕЯФІВ)



# OLD GOLD

ГЛАДША І ЛІПША ЦИГАРЕТКА

## ЖАДНОГО КАШЛЮ В ЦІЛОМУ ВАГОНІ

Product of P. Lorillard Co., Est. 1760



тим великим людям, які поклали своє життя за волю (свободу) нашого поповненого народу. Ми ще вповні не розуміємо величчя і значіння того великого торжества, яке ми днес обходимо, бо ми ще малі, одеськи, бо ми ще не маємо, що віддати життя за другого, за народ, се є найбільша посьвята. Се може зробити тільки той, в кого серце переневене великою любовю до свого народу. І тому для таких від нас належить найбільша подяка і пошана. І нинішня торжественна хвиля наші буде для нас, українські діти, хвилю-постанови, що і ми підемо тою дорогою, якою йшли ті, що вже спочивають в могилах.

«Спіть спокійно, українські герої, а ми, українські діти, в нинішнє свято прирікаємо бути тим святом, на якому має поєстатися найбільша подяка і пошана. Україна, за котру ви своє життя віддали».

В далішній часті свяченого концерту були спіли і деклямації, живий образ сирітків при могилах, при дідраній деклямації, яку віддеклямувала А. Буд-

ник. Діти дуже гарно являлися в своїх виступах, а публіка підняла вишкочене дітвори, нагороджуючи їх гримми оллесками. Другу часті свяченого концерту виконало тов. «Боян». Були те хоральні точки на переміну з деклямаціями, які випали добре.

Треба ще загадати за перешкоди, які звичайно являються на наших концертах та святочних виступах. В так величчя числі дідраній публіки при концерті знайшлися і такі одиниці, що своїм захваленням не винували той святочній хвилі, а що більше, в галі (при вході), завели переговори, так що публіка була змушена оглядатися, що се стається? Показалося, що якийсь прибула заблудка на концерт. Не сподобалися йому слова про Україну, які говорив п. Ренюк, як також виголошена п.о-уо Гаврилюк поезія Т. Шевченка «О Осповнявця». Сей простак почав вивчати своє незадоволення, з чого поєстало мале заміншане. В подібних случаях повинні заряд, зглядно комітет, старатися так, щоб ані публіці ані тим, що беруть чинну участь у виступах, такі осібники не перешкождали.

При кінці о. М. Лисик підіє заслуги аск, котрі причинилися до зведіння народнього свята, а головні підіє заслуги Г. Букати за вишкочене шкільної дівчини і хору. Наша громада — сказав бесідник — може тепер стати взором другим громадам. Гр. Іван Ваваріак рівнож подікував всім учасникам свята і по відспіванні української гимну «Ще не вмерла України» закінчено свято.

Учасник.

ЧЕСТЕР, ПА.

Свято Української Державності.

Заходом Січ ім. Петра Конашевича Сагайдачного відбулося в нас Свято Української Державності.

Свято було влаштоване у Центральному Галі Synagogue Center. По відсвяткуванню завіс побачили присутні на передній українській живими квітами сцені залезено актрису моголу з оригінальним, безсховним хрестом, на якому видніє синьо-жовтий стяг. Побіч могла стояла гармата, а на переді у ставленні три кріси з ножами. Над сценою виділяла напис: «Боріам за Волю України 1918». Цей сумний, а рівночасно радісний образ викликав присутних дивні почування.

## ДЛЯ БРАТІВ, СЕСТЕР, ШВАГРІВ І БЛИЗКИХ СВОЯКІВ

Отворюються двері на приїзд в Америку на значення кошту: голодоміст себач до нас сотні хліборобів, купувачів шкільних в наших боргах, приїждять до нас в наступних місяцях.

ПОСІДІТЕ НА НАШОМУ І НАШОМУ. МІЛІОНІ ДІВЕРІ ПЕРЕСЛАДІ КИ

БЕЗ ОДНОГО ЦЕНТА СТРАТИ

дні наших клієнтів. Хотите продати або подарувати руги в праці чи тут, купити фарму, дім або бізнес, особливо лоти і дім на

# Новий Українці

послано Тіо Ренюк, міл Пейсфілд Я Нью Бронкс, Н. Дж. пошліть до збірної прогудли України, котрі відшлють 7-го грудня 1927, а Нью Йорку

КОРАБЛЕМ LEVIATHAN

зверніться до нас, а відстане скору і чесну обслугу. У всіх тих справах головність до відносі а її солідарності в Америці і Європі

АМЕРИКАНСЬКО-УКРАЇНСЬКО ІНСТИТУТ:

# THE GLOBE SERVICE CORPORATION

30 E. 77<sup>th</sup> STREET, NEW YORK, N. Y.

329 SO. 4<sup>th</sup> ST., PHILADELPHIA, PA.

ЗАВІДАТЕЛІ БЮРО:

Теодор І. Гришів

Василь Загаєвич

БРІГС

тисти як: Mr. Carl Nocka, Baritone; Mr. Joseph Hopkins, скрипка; і півністка Mrs. F. Bottomley Smith. Публіка прийняла їх дуже сердечно.

Місцевий хор під управою гр. Омельяна Погорельського з Філадельфії відспівав удатно чотири довші твори. Помимо короткого вишкочення, хорівний спів був вповні задовольняючий.

Поміж солями і хором були оригінальні, повні сили і завзяті, вперті свої сили і півністки, деклямації. Деклямували гр. Іван Бокалло, аніа Марія Лаврікіна і шкільні діти: Анна Василікіна, Катерина Степівана, Іван Коваль і Володимир Яворський.

Підчас вишкочення деклямації дивний дух вступив до серцею усіх присутних. Мимохіть затискалися моголості кулаки чорноробів, а уста промовляли: «Півністки! Смерть ворогам українського народу!». Врочиста була хвиля і такий же дух напав на всіх, не виключаючи і чужинців, які, по дивляючись наші визвольні змагання і нашу пісню, бажали нам кращого завтра.

Між точками оркестра гр. Кедрови з Філадельфії відіграли кілька патріотичних утворів.

Січ ім. П. К. Сагайдачного зусили бути дійсно відносно всім артистам за се свято, а особливо гр. Володимирів Білоруському, який був ініціатором цього свята, як рівнож чистим і всім тим, що причинилися до цього великого свята.

Слід нагадати, що свято не влаштоване було на жидівській галі, під шестирименною звільдою. Чому? Відповідь коротка: «бо ми біди». Біди, хоч нас багато і ми багаті! Кувдали ми, будували ми, а не собі. Давали ми краварицю, та не собі, не для грядучих наших поколінь. Нічого не доробилися, а дідка-лись цього, що на приказ русь-тєнських прислужників буть нас і проганять з церкви «Наск-Жа-а-а», як се маю-на нас місяці дня 30 жовтня 6. р. Того дня поїхався хор нашого чорнороба у церкві.

Схиливши наші голови, кланяючись то Полякам, то Литовцям, то Жидам, а свого роду кутка не маємо. Пора вже нам піднести гордо втору догоду, пора нам розважно подумати над самими собою і обдумати перешкоди в діло, довершити. Тут маю на уміи бачув, «Рідної Хати». Не таймо часу, ставимо до праці, де будувати народньої Твердиги. Вир-

## ПЕРЕПІСКА РЕДАКЦІЇ.

## СПРОСТОВАННЄ ПОХІБОК.

В ч. 271 з дня 21. падоліста в звіті за Конгрес Об'єднання пропущено в списі членів комітету для викінчення справи моголу гр. У. Н. Комітету імєна громадян Грицен і Шабатурі.

В новинці з Нью Йорку про справу Народного Дому перед судом чера похибки було подало, що одним з директорів є гр. Микита Гугла. Має бути: Микита Гула.

## ВАЖНЕ ДЛЯ ЧЛЕНІВ У. Н. ДОМУ В ДЖЕРСИ СІТІ!

Отрим повідомлення членів Укр. Нар. Дому (кого міста), щоби приїхали на мігін в СЕРВІС, ДІЛ 25 ПАДОЛІСТА, о год. 7.30 вечірній, приїхати в 168 Tenth Ave., Jersey City. Присутність кожного члена КОНЕЧНА, бо будеш рішати справу закупа площі під будову Народного Дому. 271-2 збудовано поповнено і на 253

Ст. Кор. прелас. Рес. Гіль. сепр. 1927/28, хас.

УКР. НАРОДНИЙ ДІМ, 217-19 E. 6TH ST., NEW YORK, N. Y.

у четвер, дня 24-го ПАДОЛІСТА 1927 РОКУ

«ТЕНКСПІВІНГ ДЕР»

ВЕЛИКИЙ БАЛЬ

У СВОІЙ ВЕЛИКИЙ САЛІ. МУЗИКА ВЛАСНА — ПЕРВОРЯДНА.

Початок о год. 6.30 вечірній. Вступ 50 центів.

(Заповіджені на той день вистава «Запорожське за Дунаєм» не відбудеться).

ЯК РАЗ ТЕПЕР ПОРА НА НЕ, щоби купити або замінити діл, фарму, коду, син. Тому коли думаете про власний дім, про бізнес або фарму, зв'язуйтеся поповнено і на 253

WALTER KOSTETSKY & CO., Inc., Business & Real Estate Brokers, 4309 GERMANTOWN AVENUE. PHILADELPHIA, PA.

## НАЙНОВІШІ ШКІЛЬНІ КИЖКИ

ЯК МОЖНА НАБУТИ В КИТАРНИ СВОБОДИ:

ПЕРША КИЖЕЧКА (Буквар) М. Матвійчука. Ціна .... 40 ц.

ДРУГА КИЖЕЧКА (Читанка для П. класи) М. Матвійчука. Ціна .... 45 ц.

ШКІЛЬНИЙ СПІВАННИК, др. Ф. Колеснік .... 75 ц.

БІБЛІЯ ІСТОРІЯ, о. д-ра Я. Левенського, Часті І та ІІ .... 85 ц.

КОРОТКА ІСТОРІЯ УКРАЇНИ, І. Крипакевича .... 50 ц.

Немаємо лиш одержати ТРЕТЮ КИЖЕЧКУ М. Матвійчука, котра є вже в друку.

Повніші кижки будемо вислати тільки за одержанням належності, а з огляду на їх низьку ціну ніякого опусту давати не маємо. — Заоволення слати на адресу: «СВОБОДА», 83 Grand St., JERSEY CITY, N. J.



